

# TachoSafe DownloadTOOL



## Návod na obsluhu

SVT Electronics  
Str Braila 7  
540331 Tirgu Mureş  
România  
Telefon: 0040 365 809 305  
Email: [tachosafe@svt.ro](mailto:tachosafe@svt.ro)  
YM: tachosafe@yahoo.com

# Obsah

1. Obsah.....	3
2. Označenie a vstupy prístroja .....	4
3. Prevádzka a používanie prístroja .....	5
3.1. Sťahovanie údajov z digitálneho tachografu.....	5
3.2. Sťahovanie údajov z karty vodiča .....	7
4. Vysvetlenie rôznych chybových hlásení prístroja .....	8
5. Postup po stiahnutí údajov z karty alebo tachografu.....	9

# 1. Obsah



1 **TachoSafe DownloadTOOL** - Prístroj na sťahovanie údajov z tachografu

1 **USB kábel** - potrebný k prepojeniu TachoSafe prístroja a počítača (1)

1 **Kábel na sťahovanie údajov** – potrebný k prepojeniu TachoSafe prístroja a digitálneho tachografu (2)

## Funkcie prístroja TachoSafe

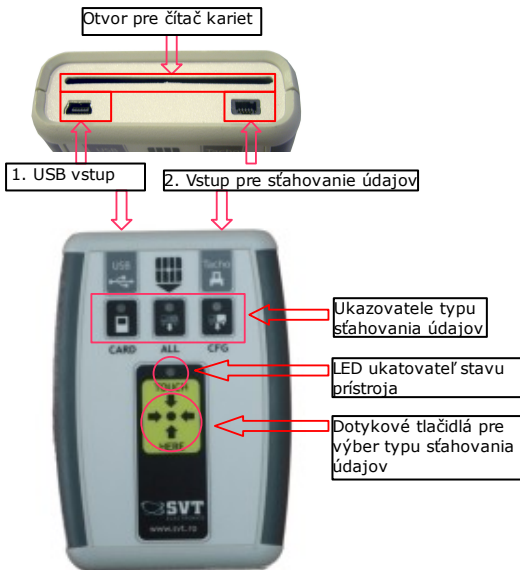
- Prístroj TachoSafe prostredníctvom kábla (2) umožňuje sťahovanie údajov z digitálnych tachografov
- Prístroj TachoSafe umožňuje sťahovanie údajov z karty vodiča. Údaje z karty vodiča sa dajú stiahnuť aj pomocou digitálneho tachografu, ale prostredníctvom prístroja TachoSafe je tento postup oveľa rýchlejší a nevyžaduje si podnikovú alebo dielenskú kartu.
- Stiahnuté údaje sa ukladajú do vnútornej pamäte prístroja TachoSafe.
- Prístroj TachoSafe umožňuje prenesenie stiahnutých a uložených údajov do počítača prostredníctvom kábla (1)

Užívateľov prosíme, aby pred zapnutím prístroja vložili batérie podľa zobrazenia na nižšie uvedenom obrázku so zachovaním správnej polarität článkov.



***Nakoľko batérie zabezpečujú 6 hodín nepretržitej prevádzky, odporúčame používanie nabíjateľných článkov typu 2100 Ni-Mh (AA-1,2 V), prípadne batérie lepšej kvality.***

## 2. Označenie a vstupy prístroja




Tlačidlami si vyberáme typ sťahovania údajov. Používame iba pri sťahovaní údajov z tachografu.

**Upozornenie! Nestláčajte tlačidlá príliš silno, pretože sú citlivé. K správne mu spôsobu sťahovania údajov je potrebné dotýkať sa tejto časti opakovane.**

## 3. Prevádzka a používanie prístroja

### 3.1. Sťahovanie údajov z digitálneho tachografu

Najprv vložte podnikovú ( alebo dielenskú) kartu do tachografu. K použitiu dielenskej karty je potrebný PIN kód.

Akonáhle tachograf načíta a rozozná kartu, pripojíme ho k TachoSafe prístroju( **POZOR!** V prípade použitia tachografu typu VDO, čakáme na zobrazenie symbolu dvoch štvorcov  na obrazovke).

### **Kábla (2) najprv pripojíme k tachografu a potom k prístroju TachoSafe.**

Ak pripojenie kábla (2) prebehlo správnym spôsobom, začiatok sťahovania údajov signalizujú dva krátke výstražné signály ( pípnutia ). Niekoľko sekúnd potom začne blikať **CARD** ukazovateľ. Potom si môžete zvoliť správny typ sťahovania údajov.

Pri stlačení tlačidla TOUCH HERE ( TU STLAČIŤ ) sa rozsvietia príslušné ukazovatele k zodpovedajúcemu typu sťahovania údajov.

1. **CARD** – Používa sa iba k sťahovaniu údajov z karty vodiča. ( Odporúča sa použitie čítačky kariet prístroja)
2. **ALL** – Sťahovanie všetkých údajov tachografu. Nie je potrebné použitie karty vodiča, stačí použiť podnikovú kartu. **Upozornenie!** S týmto nastavením stiahneme všetky údaje tachografu. Môže to trvať dlhšiu dobu ( aj niekoľko minút) v závislosti od množstva údajov tachografu.
3. **CFG** – Použitie iba na sťahovanie programom vytvorených základných nastavení a údajov. ( Pozri Návod na použitie – časť: PARAMETRE). Stačí vložiť podnikovú kartu do prístroja.

**Po výbere typu sťahovania treba počkať približne desať sekúnd. Po zaznení zvukového signálu sa začne sťahovanie údajov.**

Ukazovateľ vybraného spôsobu sťahovania ( **CARD, ALL** alebo **CFG** ) ostáva rozsvietený, kým LED ukazovateľ stavu prístroja bude blikať na zeleno počas ukladania údajov. Doba sťahovania údajov sa môže meniť v závislosti od množstva údajov.

Po ukončení sťahovania údajov zaznejú dva výstražné signály ( pípnutia ) a ukazovateľ bude blikať na zeleno. Až potom môžete kábel vytiahnuť z prístroja.

V prípade že by ukazovateľ blikal na červeno proces sťahovania treba opakovať.

**Dôležité!** Stiahnutie údajov z digitálnych tachografov je možné iba v prípade, ak podniková (alebo dilenská) karta je vložená v tachografe.

### 3.2. Sťahovanie údajov z karty vodiča

Nepripájajte žiadny kábel k prístroju TachoSafe  
Vložte kartu vodiča s čipom dopredu. Vid'. obrázok.



Približne po piatich sekundách ukazovateľ **CARD** sa rozsvieti a začne blikať na zeleno. Blikanie znázorňuje prenášanie údajov. Po ukončení sťahovania ( môže trvať niekoľko minút) zaznejú dva krátke výstražné signály ( pípnutia ) a ukazovateľ stavu prístroja začne blikať na zeleno.

Až v tomto prípade sa karta môže vybrať z prístroja!

## 4. Vysvetlenie rôznych chybových hlásení prístroja

**Všetky ukazovatele sú rozsvietené a prístroj vydáva výstražný signál..**

- Ak tri ukazovatele svietia na zeleno, ukazovateľ stavu prístroja svieti na červeno a prístroj vydáva nepretržitý výstražný signál to znamená, že sa v prístroji nenachádzajú batérie.



### **Ukazovateľ stavu prístroja bliká na červeno**

- ak ukazovateľ stavu prístroja bliká na červeno a prístroj vydáva výstražný signál, nastala chyba pri sťahovaní údajov z karty alebo tachografu. V každom prípade sa odporúča skontrolovať, či je karta vložená správnym spôsobom alebo v prípade tachografu je potrebné proces sťahovania opakovať.



chyba pri sťahovaní  
údajov z karty



chyba pri sťahovaní  
údajov z tachografu



chyba pri sťahovaní  
údajov z tachografu



## 5. Postup po stiahnutí údajov z karty alebo tachografu

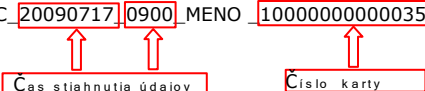
Po stiahnutí údajov do prístroja TachoSafe ich jednoduchým spôsobom môžete preniesť do počítača..

Údaje stiahnuté do prístroja TachoSafe patria do nasledujúcich typov:

1. údaje z karty vodiča s označením **.DDD**
2. údaje pochádzajúce z digitálnych tachografov s označením **.DDD**

### Príklad :

C\_20090717\_0900\_MENO\_100000000003519.DDD



Čas stiahnutia údajov      Číslo karty

K stiahnutiu údajov do počítača je potrebné prístroj TachoSafe pripojiť k počítaču prostredníctvom USB kábla (2)

**Upozornenie! Používajte iba USB kábel (2), ktorý ste obdržali v balení spolu s prístrojom.**

Po pripojení prístroja TachoSafe k počítaču si prečítajte návod na použitie nainštalovaného programu TachoSafe 1.0 Lite.